

0158431no	008
0908	

## Stamper

# BS 50-4

# BS 50-4s



**INSTRUKSJONSBOK**



0 1 5 8 4 3 1 N O



<b>1. Forord</b>	<b>5</b>
<b>2. Sikkerhetsinformasjon</b>	<b>6</b>
2.1 Driftssikkerhet .....	7
2.2 Sikkerhet for motor .....	8
2.3 Servicesikkerhet .....	9
2.4 Skiltplassering .....	10
2.5 Sikkerhetsskilt .....	11
2.6 Betjeningskilt .....	14
<b>3. Betjening</b>	<b>16</b>
3.1 Bruksområde .....	16
3.2 Anbefalt drivstoff .....	16
3.3 Før oppstarting .....	16
3.4 Slik starter du maskinen .....	16
3.5 Slik stopper du maskinen .....	17
3.6 Stoppbryter for lavt oljenivå (dersom den er montert) .....	18
3.7 Riktig bruk .....	19
3.8 Riktig komprimering .....	20
<b>4. Vedlikehold</b>	<b>21</b>
4.1 Rutinemessig vedlikehold .....	21
4.2 Vedlikehold av luftfilter .....	22
4.3 Motorolje .....	23
4.4 Smøring .....	24
4.5 Stampefot .....	25
4.6 Langtidslagring .....	25
4.7 Transport .....	26
4.8 Feilsøking .....	27

<b>5. Tekniske data</b>	<b>29</b>
5.1 Stamperen .....	29
5.2 Lydmålinger .....	30
5.3 Vibrasjonsmålinger .....	30
5.4 Dimensjoner .....	30

## **1 Forord**

Denne håndboken beskriver informasjon og prosedyrer for sikker bruk og vedlikehold av denne Wacker Neuson-modellen. For din egen sikkerhet og beskyttelse, les nøye, forstå og observer sikkerhetsanvisningene som er beskrevet i denne håndboken.

Behold denne håndboken eller en kopi av den på maskinen. Ta kontakt med Wacker Neuson Corporation hvis du mister denne håndboken eller hvis du trenger flere eksemplarer. Denne maskinen var konstruert med tanke på operatørsikkerhet; men likevel kan det oppstå faremomenter hvis maskinen brukes eller vedlikeholdes på feil måte. Følg bruksanvisningene nøye! Vennligst ta kontakt med Wacker Neuson Corporation hvis du har spørsmål angående bruk eller service på denne maskinen.

Informasjonen i denne håndboken var basert på maskiner i produksjon på det tidspunkt håndboken gikk i trykken. Wacker Neuson Corporation forbeholder seg retten til å forandre alle, eller deler av denne informasjonen, uten varsel.

Alle rettigheter, spesielt kopierings- og distribueringsrettigheter er forbeholdt.

Copyright 2008 av Wacker Neuson Corporation.

Ingen deler av denne håndboken skal reproduseres i noen format, eller på noen måte, elektronisk eller mekanisk, inkludert fotokopiering, uten skriftlig samtykke fra Wacker Neuson Corporation.

All reproduksjon eller distribusjon som ikke er godkjent av Wacker Neuson Corporation representerer overtredelse av gyldig opphavsrett og vil bli straffet. Vi forbeholder oss retten til å foreta tekniske modifikasjoner, selv uten advarsel, med hensikt å forbedre våre maskiner eller øke sikkerhetsstandardene.

## 2. Sikkerhetsinformasjon

Denne håndboken inneholder varselordene FARE, ADVARSEL, OBS, NB og MERK, som må følges for å redusere muligheten for personskade, maskinskade eller feil vedlikehold.



Dette er sikkerhetssymbolet. Det brukes for å varsle om potensielle faremomenter som kan forårsake personskade. Følg alle sikkerhetsmeldingene som beskrives etter dette symbolet for å unngå mulig personskade eller dødsfall.



FARE

FARE viser til en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil føre til døden eller alvorlig personskade.



ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til døden eller alvorlig personskade.



OBS

OBS indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

**NB:** Ved bruk uten sikkerhetsvarselsymbolet indikerer NB en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på eiendeler.

**Merk:** *Inneholder tilleggsinformasjon som er viktig for prosessen.*

## 2.1 Driftssikkerhet



ADVARSEL

Kunnskap og skikkelig opplæring kreves for sikker betjening av utstyret. Utstyr som betjenes feil eller av utrenede personer kan være farlig. Les bruksanvisningen og gjør deg kjent med plassering og trygg bruk av alle instrumenter og betjeningsorganer. Uerfarne brukere må læres opp av noen som er kjent med utstyret før de kan bruke maskinen.

- 2.1.1 Bruk ALDRI maskinen til annet formål enn det den er tiltenkt.
- 2.1.2 La ALDRI noen betjene utstyret uten grundig opplæring først. Personer som betjener utstyret må være kjent med alle sikkerhetsrisikoene.
- 2.1.3 Ta ALDRI på en varm eksospotte, motorsylinder, kjøleribber. Det vil føre til forbrenningsskader.
- 2.1.4 Bruk ALDRI tilbehør eller ekstrautstyr som ikke er anbefalt av Wacker Neuson. Det kan resultere i skader på utstyr og personell.
- 2.1.5 Gå ALDRI fra en maskin som er i gang.
- 2.1.6 Kople ALDRI fra betjeningskontrollene.
- 2.1.7 Benytt ALDRI choken for å stoppe motoren.
- 2.1.8 Bruk ALDRI maskinen i eksplosjonsfarlige områder.
- 2.1.9 Les ALLTID, forstå og følg instruksjonsbokens prosedyrer før utstyret tas i bruk.
- 2.1.10 Påse ALLTID at alle personer befinner seg i sikker avstand fra maskinen. Stopp maskinen hvis noen kommer inn i maskinens arbeidsområde.
- 2.1.11 Vær sikker på at brukeren ALLTID er kjent med korrekte sikkerhetsregler og driftsteknikker før utstyret tas i bruk.
- 2.1.12 Bruk ALLTID værneklær når utstyret brukes.
- 2.1.13 For eksempel, værnebriller vil beskytte øynene mot skader fra flyvende gjenstander.
- 2.1.14 Bruk ALLTID sunn fornuft og forsiktighet ved betjening av maskinen.
- 2.1.15 Pass ALLTID på at maskinen ikke kan velte, rulle, gli eller falle når den ikke er i bruk.
- 2.1.16 Stopp ALLTID motoren når stamperen ikke er i bruk.
- 2.1.17 Hold ALLTID hender, føtter og løse klær borte fra bevegelige deler på stamperen.
- 2.1.18 Kjør ALLTID stamperen slik at brukeren ikke kan bli klemt mellom stamperen og faste gjenstander. Spesiell forsiktighet må utvises ved kjøring på ujevn grunn eller grov masse. Vær sikker på å stå stødig når du bruker maskinen i slike forhold.

- 2.1.19 Bruk ALLTID stamperen slik at det ikke er fare for at den velter eller tipper ned når du arbeider nær grøftekanter, bakker, hull, avsatser eller lignende.
- 2.1.20 Sørg ALLTID for at maskinen oppbevares på forsvarlig måte når den ikke er i bruk. Utstyret må oppbevares på et rent og tørt sted hvor barn ikke har tilgang.
- 2.1.21 Steng ALLTID drivstoffventilen på de maskiner som er utstyrt med det når maskinen ikke er i bruk.
- 2.1.22 Maskinen skal ALLTID brukes med alle sikkerhetsinnretninger og -vern på plass og i god driftsstand. IKKE endre eller sett sikkerhetsinnretninger ut av drift. IKKE bruk maskinen hvis noen sikkerhetsinnretninger eller -vern mangler eller ikke fungerer.

## 2.2 Sikkerhet for motor



Forbrenningsmotorer er forbundet med spesielle farer under drift og ved fylling av drivstoff. Hvis ikke sikkerhetsreglene som er beskrevet nedenfor følges, kan det resultere i alvorlige personskader eller død.

- 2.2.1 Røyk IKKE mens maskinen betjenes.
- 2.2.2 Røyk IKKE mens du fyller drivstoff.
- 2.2.3 Fyll IKKE drivstoff på motor som går eller er varm.
- 2.2.4 Fyll IKKE drivstoff nær åpen flamme.
- 2.2.5 Søl IKKE drivstoff ved fylling.
- 2.2.6 Kjør IKKE motoren nær åpen ild.
- 2.2.7 IKKE bruk maskinen innendørs, eller i et innelukket område som i en dyp grøft, uten tilstrekkelig ventilasjon som avtrekksvifter eller slanger. Motoreksosen inneholder karbonmonoksid. Dette er en giftig gass du verken kan lukte eller se. Eksponering til karbonmonoksid kan forårsake bevisstløshet og KAN DREPE DEG PÅ MINUTTER.
- 2.2.8 Fyll ALLTID drivstoff på et godt ventilert sted.
- 2.2.9 Sett ALLTID på tanklokket etter fylling av drivstoff.
- 2.2.10 Kontroller ALLTID drivstoffslanger, tanklokk og drivstofftank for lekkasjer eller skader før motoren startes. Kjør ikke maskinen hvis det oppdages lekkasjer eller hvis tanklokk eller drivstoffslanger er løse.



## 2.3 Servicesikkerhet

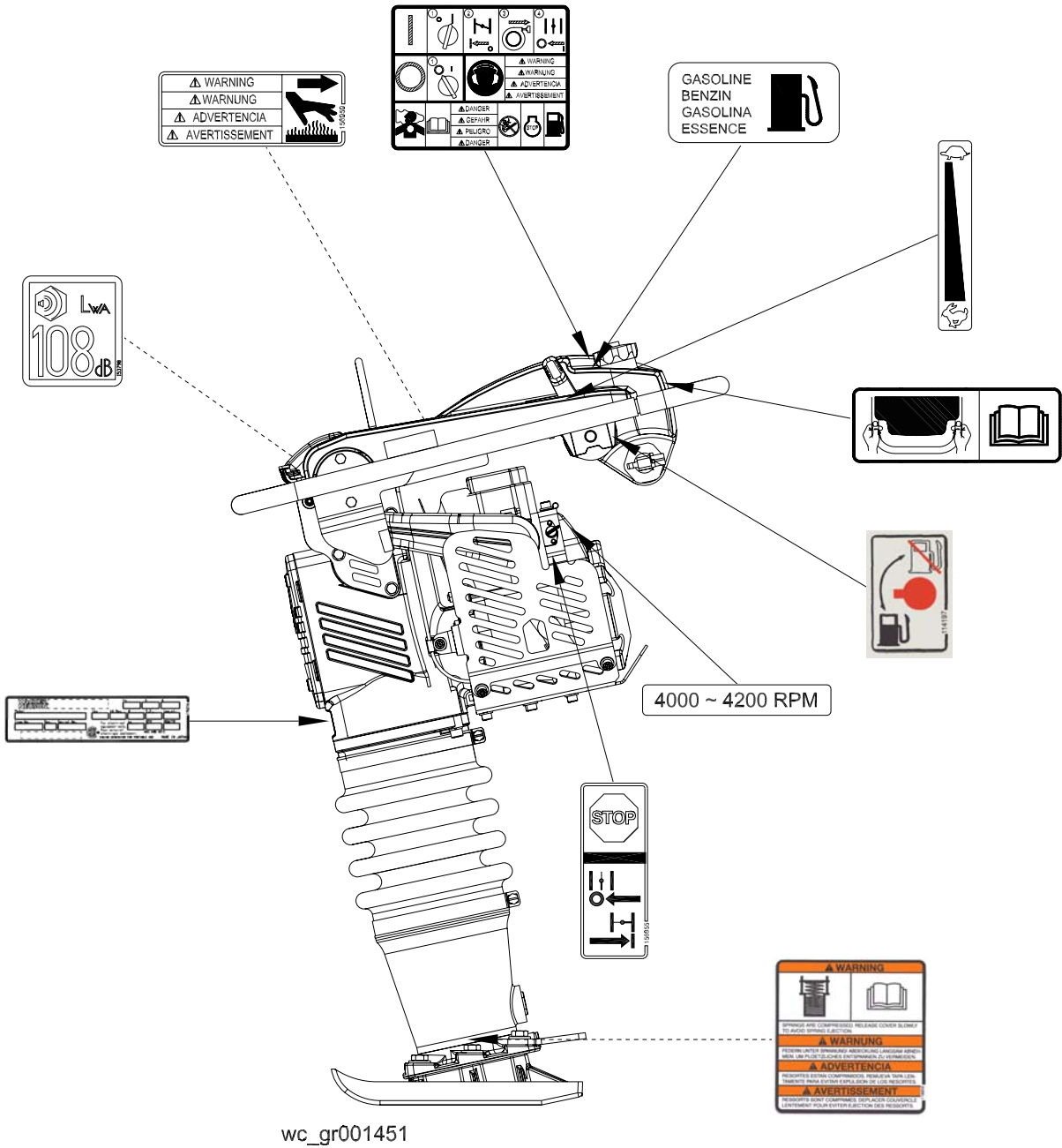


ADVARSEL

Dårlig vedlikeholdt utstyr kan bli en sikkerhetsrisiko! Det er viktig å foreta periodisk vedlikehold og utføre reparasjoner med en gang, for at maskinen skal fungere tryggt i lang tid.

- 2.3.1 Forsøk ALDRI å rengjøre eller utføre service på maskinen mens den er i gang. Bevegelige deler kan forårsake alvorlige skader.
- 2.3.2 Fjern IKKE motorens luftfilter.
- 2.3.3 Fjern IKKE papirelement i luftfilter, forfilter, eller deksel på luftfilteret mens stamperen er i bruk.
- 2.3.4 Juster IKKE motorens regulator. Motoren må ikke gå på turtall utover det som er spesifisert i Tekniske data.
- 2.3.5 Dra ALDRI rundt en oversvømmet motor med tennpluggen frakoblet på bensindrevne motorer. Bensin som er avstengt inne i sylindere vil sprutes ut gjennom tennpluggåpningen.
- 2.3.6 Test ALDRI for gnist på bensindrevne motorer dersom den er oversvømmet eller det lukter bensin. En gnist kan antenne dampen.
- 2.3.7 Bruk ALDRI bensin eller andre typer drivstoff eller ildfarlige løsemidler til å rengjøre deler med, spesielt på innelukkede steder. Damp fra drivstoff og løsemidler kan bli eksplosive.
- 2.3.8 Betjen ALLTID stamperen med deksel og sikkerhetsutstyr påmontert, og i driftsklar stand.
- 2.3.9 Hold ALLTID området rundt lydputten fri for støv for å hindre tilfeldig brann.
- 2.3.10 Utfør ALLTID vedlikehold som beskrevet i instruksjonsboken.
- 2.3.11 Rengjør ALLTID motorens kjøleribber.
- 2.3.12 Skift ALLTID slitte og skadde komponenter med reservedeler som er produsert og anbefalt av Wacker Neuson.
- 2.3.13 Kople ALLTID fra tennpluggen på maskiner som er utstyrt med bensinmotorer før utførelse av vedlikeholdsarbeid for å unngå tilfeldig start.
- 2.3.14 Sørg ALLTID for å holde maskinen ren og skiltene leselige. Erstatt alle skilt som mangler eller er vanskelige å lese. Skiltene gir viktige driftsinstruksjoner og advarer om faremomenter.




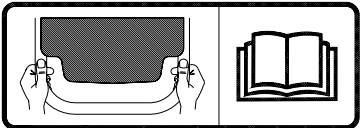

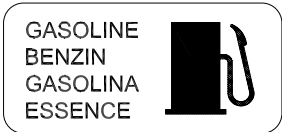
## 2.4 Skiltplassering

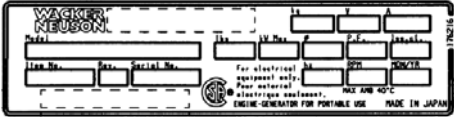
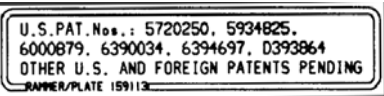


## 2.5 Sikkerhetsskilt

Denne Wacker Neuson maskinen bruker internasjonale bildeskilt hvor det kreves. Disse skiltene er beskrevet nedenfor:

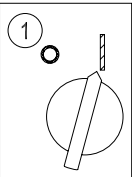
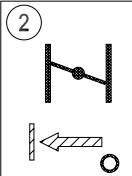
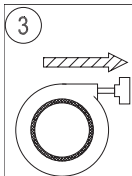
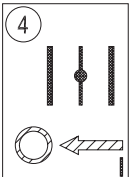
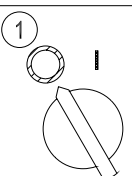
Skilt	Betydning
	<p>Dette innstøpte merket inneholder viktig sikkerhets- og bruksinformasjon. Hvis det blir uleselig må dekselet byttes ut. Henvis til reservedelskatalogen for informasjon før bestilling.</p>
	<p><b>FARE!</b> Motoren slipper ut karbonmonoksid, bruk kun maskinen i godt ventilerte områder.</p>
	<p>Les brukerhåndboken for instruksjoner.</p>
	<p><b>FARE!</b> Ingen gnister, flammer, eller brennende gjenstander i nærheten av maskinen.</p>
	<p>Stopp motoren før fylling av drivstoff.</p>



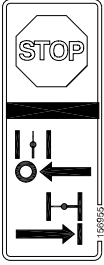
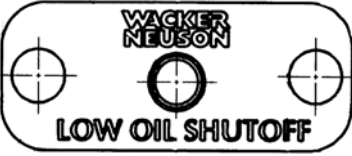
Skilt	Betydning
	<p>OBS! Bruk bare rent, filtrert bensindrivstoff.</p>
	<p>ADVARSEL! Varm overflate!</p>
	<p>ADVARSEL! Fjærene er komprimerte. Slipp dekkelet forsiktig opp for å unngå at fjærene spretter ut. Hvis ikke kan det oppstå alvorlige personskader.</p>
	<p>For optimal styring, ytelse og minimal hånd-/armvibrasjon, grip håndtaket som vist.</p> <p>Se avsnittet <i>Riktig bruk</i> for ytterligere opplysninger.</p>
	<p>Garantert lydstyrkenivå i dB(A).</p>
	<p>OBS! Bruk bare rent, filtrert bensindrivstoff.</p>

Skilt	Betydning
	<p>Hver maskin er utrustet med et typeskilt som forteller om modellnummer, artikkelnummer, versjon og serienummer. Noter informasjonen på dette skiltet slik at den er tilgjengelig hvis den skulle bli ødelagt eller mistet. Det er viktig at opplysningen på dette skiltet oppgis ved delebestilling og eventuelle tekniske spørsmål.</p>
	<p>Denne maskinen er beskyttet av en eller flere av følgende patenter.</p>

## 2.6 Betjeningskilt

Denne Wacker Neuson maskinen bruker internasjonale bildeskilt hvor det kreves. Disse skiltene er beskrevet nedenfor:

Skilt	Betydning
	Vri motorbryteren til "ON".
	Steng choke.
	Trekk i startsnoren.
	Åpne choken.
	Motorbryteren står på "OFF".

Skilt	Betydning
	<p>Gasskontrollhåndtak:            Skilpadde = Tomgang eller Langsom            Kanin = Full eller Hurtig</p>
	<p>Drivstoffventil:            Stengt              Åpen</p>
	<p>Knapp for motorstopp:            Trykk knappen ned for å stoppe motoren.</p> <p>Choke            0 = Åpen              I = Stengt</p>
	<p>Denne stamperen er utstyrt med en stoppbryter for lavt oljenivå, som hindrer at motoren går med for lavt oljenivå. Se avsnittet <i>Stoppbryter for lavt oljenivå</i>.</p>

### 3. Betjening

#### 3.1 Bruksområde

Stamperen er konstruert for komprimering av løs jord og grus for å hindre setninger og gi en fast, stødig grunn for plassering av fundamenter, betongplater, og andre konstruksjoner.

#### 3.2 Anbefalt drivstoff

Motoren krever normal blyfri bensin. Bruk bare ny, ren bensin. Drivstoff som inneholder vann eller forurensninger vil skade drivstoffsystemet. Sjekk i brukerhåndboken for motoren for komplette drivstoffspesifikasjoner.

#### 3.3 Før oppstarting

- 3.3.1 Les sikkerhetsveiledningen i begynnelsen av denne instruksjonsboken.
- 3.3.2 Påse at bensintanken er full.
- 3.3.3 Sjekk motoroljenivå.
- 3.3.4 Sett stamperen på løs jord eller grus. IKKE start den på hardt underlag, f.eks. asfalt eller betong.

#### 3.4 Slik starter du maskinen

Se grafikk: *wc\_gr001454*

**Merk:** Etter at stamperen er transportert horisontalt, må stamperen rettes opp, slik at oljen renner tilbake gjennom motoren. Det kan ta inntil 2 minutter før oljenivået gjenoprettes.

- 3.4.1 Åpne drivstoffventilen **(e)**.
- 3.4.2 Sett tenningsbryteren i stillingen «ON» («PÅ») **(d)**.
- 3.4.3 Hvis motoren er kald, stenger du choken **(b1)** på forgasseren.  
**Merk:** Av og til vil det være nødvendig å choke varme motorer.
- 3.4.4 Ha gassen på tomgang **(c2)**, og trekk i startsnoren **(a)** til motoren starter.
- 3.4.5 På motorer som er utstyrt med stoppbryter for lavt oljenivå, kan du se i avsnittet *Stoppbryter for lavt oljenivå* for flere opplysninger.

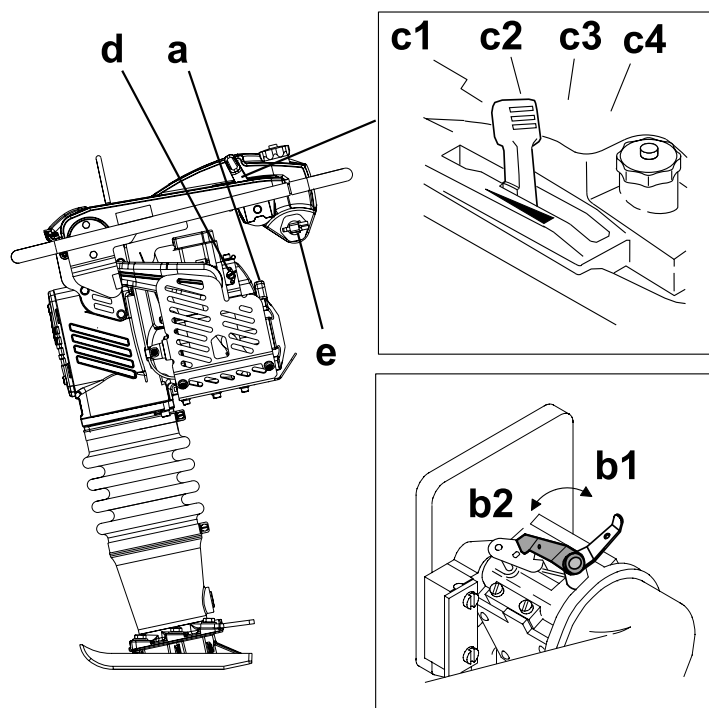


**Merk:** Når det gjelder motorer som brukes for første gang, som nettopp har hatt service, og som er gått tom for drivstoff eller som ikke er blitt brukt på lenge, kan det være nødvendig å dra i snoren flere ganger for å dra drivstoff inn i forgasseren.

- 3.4.6 Åpne choken (**b2**) på forgasseren etter hvert som motoren blir oppvarmet.

**Merk:** En kald motor må få anledning til å bli oppvarmet i tomgangsstilling (**c2**) i ca. ett (1) minutt. Dersom du ikke åpner choken etter at motoren prøver å starte, kan du forårsake fløding av motoren.

**NB:** Choken (**b2**) skal alltid åpnes med gassen i tomgangsstilling (**c2**). Hvis choken åpnes uten at gassen står i tomgangsstilling (**c2**), kan dette føre til at maskinen beveger seg.



wc\_gr001454

### 3.5 Slik stopper du maskinen

Se grafikk: wc\_gr001454

- 3.5.1 Plasser shoken på tomgangsstilling (**c2**).
- 3.5.2 Vri motorbryteren til "OFF" (AV) (**d**).
- 3.5.3 Steng drivstoffventilen (**e**).

### 3.6 Stoppbryter for lavt oljenivå (dersom den er montert)

Stoppbryteren for lavt oljenivå er laget for å hindre skade på maskinen på grunn av lavt oljenivå.

Ved start av motoren:

- dersom varsellampen blinker raskt én gang, indikerer dette at oljenivået er akseptabelt.
- dersom varsellampen blinker sakte, vil motoren starte, men vil stoppe etter 10 - 12 sekunder. Dette indikerer at oljenivået er for lavt. Etterfyll olje på motoren. Se *Tekniske data* for oljemengde og -type.
- hvis varsellampen fortsetter å lyse fast, vil motoren starte og fortsette å gå, men stoppbryteren for lavt oljenivå virker ikke som den skal, og bør skiftes. Sjekk at ledningene er korrekt tilkoblet på bryteren. Dersom lampen fortsatt lyser, må bryteren skiftes.
- dersom lampen ikke blinker raskt én gang, og motoren starter og fortsetter å gå, fungerer ikke stoppbryteren for lavt oljenivå korrekt. Sjekk bryteren for korrekt kabling og jording. Dersom lampen fremdeles ikke blinker når motoren startes, må bryteren skiftes.

### 3.7 Riktig bruk

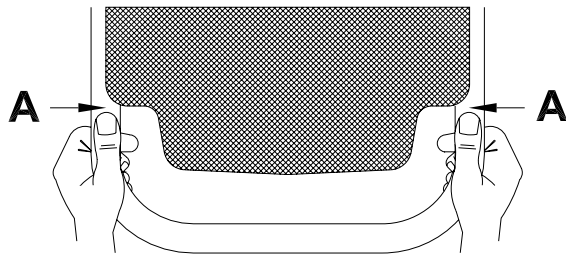
Se grafikk: *wc\_gr002612*, *wc\_gr001455*

Hold tamperen ren og tørr. Unngå slag uten belastning. Tillat aldri flytting av masser eller løfting av tamperen ved full gass.

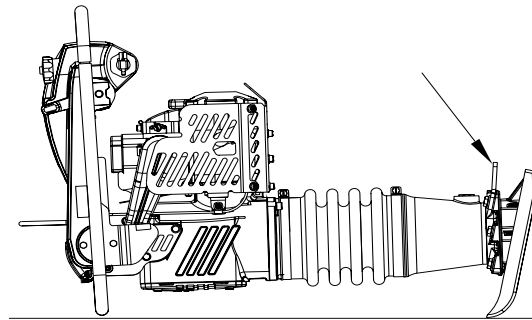
For optimal styring, ytelse og minimal hånd/armvibrasjon, grip håndtaket som vist. Hånd/armvibrasjon (HAV) er optimert for denne posisjonen. Rapportert HAV-nivåer måles ved posisjon **A** rett foran håndposisjonen vist ifølge EN1033 og ISO 5349.

**NB:** For å unngå maskinskader, bruk aldri tamperen når den ligger på siden.

Hvis tamperen skulle velte, må den plasseres som på illustrasjonen tilhøyre. Stopp deretter motoren ved å vri motorbryteren til "OFF".



wc\_gr002612

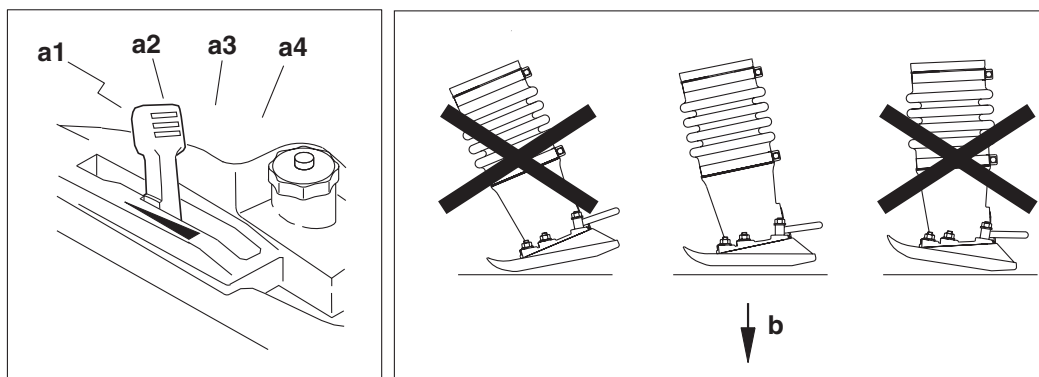


wc\_gr001455

### 3.8 Riktig komprimering

Se grafikk: *wc\_gr000045*

- 3.8.1 Betjen stamperen ved full gassposisjon (**a4**) for maksimal ytelse.
- 3.8.2 Styr stamperen med håndtaket. La maskinen gå av seg selv. IKKE tving eller overstyr maskinen.
- 3.8.3 Stampefoten må treffe bakken flatt (**b**) for å oppnå best komprimering. Dette vil hindre unormal slitasje på skoen.



wc\_gr000045

## 4. Vedlikehold

## 4.1 Rutinemessig vedlikehold

	Daglig før bruk	Etter første 5 timer	Ukentlig eller 25 timer	Månedlig eller 100 timer	Hver 3. måned eller 300 timer	Hvert år
Kontroller drivstoffnivået. Sjekk motoroljenivå.	■					
Sjekk luftfilter. Skift om nødvendig.	■					
Kontroller oljenivået i nivåglasset.	■					
Kontroller luftfilteret. Skift filterelement ved behov. Skift om nødvendig.	■					
Trekk til boltene i stampefoten.		■	■			
Sjekk ytre maskinvare.		■	■			
Rengjør motorens kjøleribber.			■			
Rengjør og kontroller tennpluggen.			■			
Skift motorolje.				■		
Skift tennplugg.				■		
Rengjør starthuset.					■	
Skift olje på stampesystem.*					■	
Inspiser kranløftkabelen for å se om det er slitasje, skade eller vanskjøtsel.					■	
Undersøk drivstoffilteret.						■

\* Skift olje på stampesystemet etter de første 50 driftstimene.  
**Merk:** Hvis motorytelsen er lav, sjekk, rengjør og skift ut filterelementene etter behov.

## 4.2 Vedlikehold av luftfilter

Se grafikk: wc\_gr001306



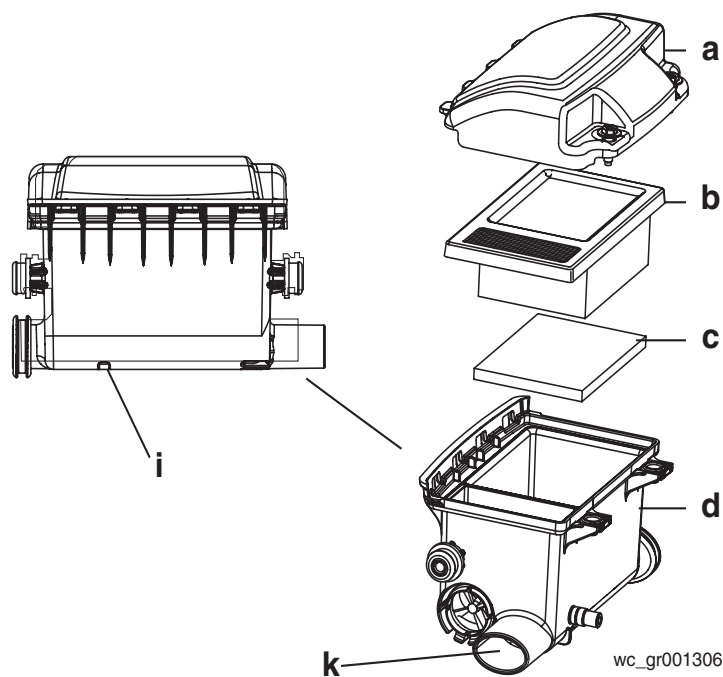
ADVARSEL

Bruk ALDRI bensin eller rengjøringsmidler med lavt flammepunkt til å rengjøre luftfilteret. Det kan resultere i brann eller eksplosjon.

**NB:** Betjen IKKE motoren uten luftfilter. Alvorlig motorskade kan resulteres.

Rengjør elementene på følgende måte:

- 4.2.1 Fjern dekselet **(a)** på luftfilteret. Fjern forfilter **(c)** og papirelement **(b)** og sjekk for hull eller revner. Skift ut hvis skadd.
  - 4.2.2 Papirelement **(b)**: Skift ut papirelementet hvis det er for forurenset.
  - 4.2.3 Forfilter **(c)**: Rengjør med lav-trykkluft. Hvis det er svært forurenset, vask med en blanding av mild såpe og varmt vann. La det tørke skikkelig før det monteres igjen.
- Merk:** Smør ikke olje på forfilteret.
- 4.2.4 Tørk filterhuset **(d)** med en ren fille. Bruk ikke trykkluft.
- NB:** La ikke skitt få komme inn i motorinntaket **(k)** under rengjøring da det vil resultere i motorskade.
- 4.2.5 Kontroller at avfallsutstøteråpningen for rengjøring **(i)** er fri.



### 4.3 Motorolje

Se grafikk: wc\_gr002431

4.3.1 Tøm ut oljen mens motoren fortsatt er varm.

**Merk:** For å beskytte miljøet skal du plassere et plastdekke og en beholder under maskinen for å samle opp eventuell væske som drypper av. Kvitt deg med denne væsken i henhold til den lovgivning som gjelder for beskyttelse av miljøet.

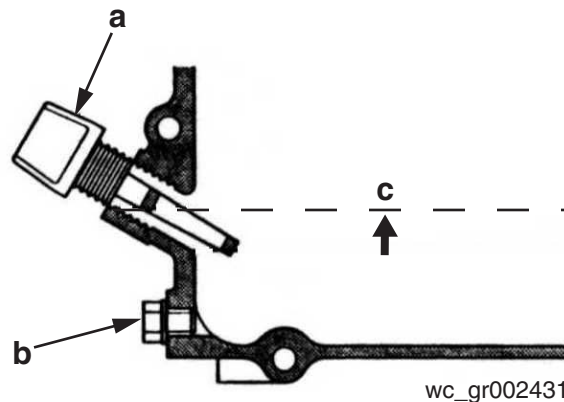
4.3.2 Plasser stamperen slik at den hviler på skoen på jevnt underlag.

4.3.3 Fjern oljefyllpluggen **(a)** og dreneringspluggen **(b)** for å tappe ut oljen.

4.3.4 Sett spunsen tilbake på plass.

4.3.5 Fyll motorveivhuset med anbefalt olje opp til åpningen på oljefyllpluggen **(c)**. Ikke sett inn peilestaven for å kontrollere nivået. Se *Tekniske data* om olje og type.

4.3.6 Skru i oljefyllpluggen **(a)**.



## 4.4 Smøring

Se grafikk: wc\_gr001456

### Komprimeringssystem

#### Kontroller oljenivået:

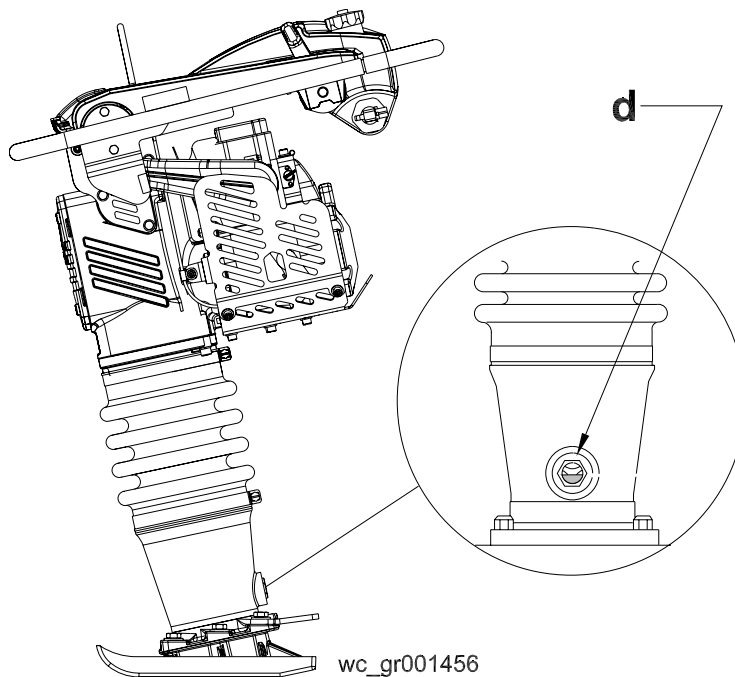
- 4.4.1 Plasser stamperen slik at den hviler på skoen på jevnt underlag.
- 4.4.2 Kontroller oljenivået gjennom oljeseglasset **(d)**. Riktig smøring av komprimeringssystemet indikeres når ca. 1/2–3/4 av seglasset er fullt.
- 4.4.3 Hvis oljen ikke er synlig, må det fylles på olje gjennom seglassåpningen. Vipp stamperen fremover, og fjern seglasset **(d)**. Se *Tekniske data* for oljemengde og -type.
- 4.4.4 Pakk in seglassets gjenger med teflonteip. Monter seglasset **(d)**. Moment inntil 9Nm.

#### Oljeskift:

- 4.4.5 For å tømme olje, fjern seglasset **(d)**, og vipp maskinen inntil den hviler på dette håndtaket.

**Merk:** Av miljøvernsinteresser, vennligst plasser plast og beholder under maskinen for å samle opp all væske som renner ut. Kvitt deg med denne væsken i henhold til miljøforskriftene.

- 4.4.6 Fjern seglasset **(d)**, og fyll med olje. Se *Tekniske data* for oljemengde og -type. Pakk in seglassets gjenger med teflonteip. Monter seglasset **(d)**. Moment til 9Nm.



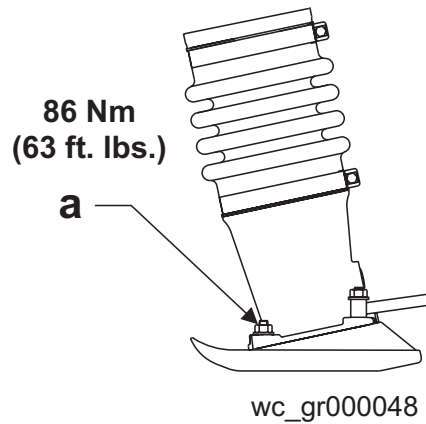


## 4.5 Stampefot

Se grafikk: *wc\_gr000048*

På nye maskiner, og etter skifting av fot, må tiltrekningen av boltene **(a)** kontrolleres etter 5 driftstimer. Kontroller ukentlig deretter.

Trekk til med oppgitt moment.



## 4.6 Langtidslagring

- 4.6.1 Tøm drivstofftanken.
- 4.6.2 Start motoren å la den gå til allt drivstoffet er brukt opp.
- 4.6.3 Skru ut tennpluggen. Fyll ca 30 ml. ren SAE 10W30 motorolje i sylindern gjennom pluggåpningen.
- 4.6.4 Trekk startsnoren sakte ut for å fordele oljen.
- 4.6.5 Monter tennpluggen igjen.

## 4.7 Transport

Se grafikk: wc\_gr001457

- 4.7.1 Stopp alltid motoren og steng drivstoffkranen når maskinen skal transporteres.
- 4.7.2 Pass på at løfteanordningen er sterk nok (se vekten på identifikasjonsplaten på maskinen).
- 4.7.3 Bruk løftepunktet **(a)** for å løfte maskinen.



ADVARSEL

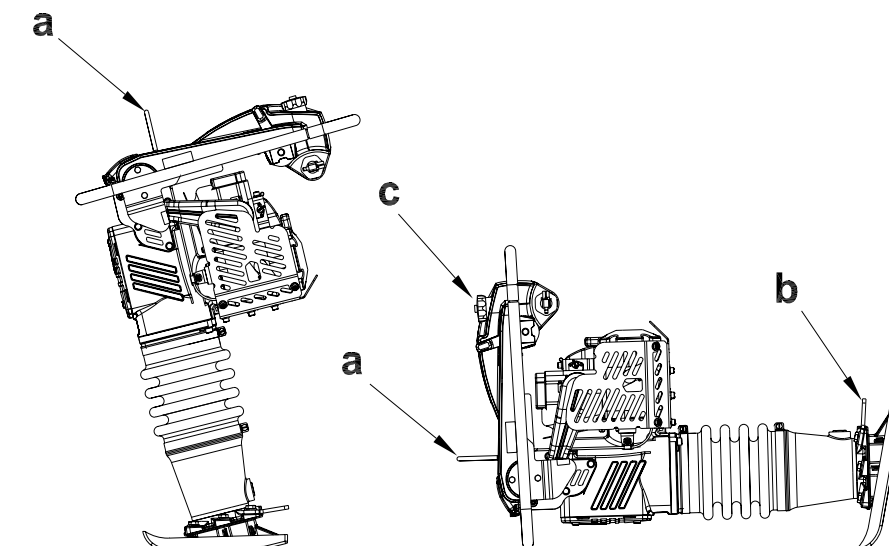
Kontroller alltid kranløftekabelen for å se om det finnes slitasje, skade eller vanskjøtsel. Beskytt kabelen mot skarpe kanter. Ikke bruk den dersom det er tegn på avkuttete korder, overdreven slitasje eller andre defekter. Skift straks ut skadet kabel for å unngå skade eller dødsfall.

- 4.7.4 Wacker anbefaler å transportere stampere stående hvis det er mulig. En stamper må plasseres slik at den ikke kan velte.

Hvis stampere ikke kan sikres i stående stilling, skal den bindes fast til transportkjøretøyet for å unngå velting, fall eller rulling. Legg ned stampere kun slik det er vist nedenfor, og fest den til kjøretøyet i punktene **(a)** og **(b)**.

**NB:** Tapp av drivstofftanken etter behov for å unngå at det lekker drivstoff fra lokket **(c)**.

**Merk:** Etter at stampere er transportert horisontalt, rett opp stampere og la oljen renne tilbake gjennom motoren. Det kan ta inntil 2 minutter før oljenivået gjenopprettes.



wc\_gr001457

## 4.8 Feilsøking

Problem/Symptom	Årsak/Løsning
Motoren vil ikke starte, eller stopper.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ikke bensin i tanken.</li> <li>• Sjekk oljenivået for motoren.</li> <li>• Skadet tennplugg.</li> <li>• Bensinkranen er stengt.</li> <li>• Motorbryteren står på "OFF".</li> </ul>
Motoren øker ikke turtallet, er vanskelig å starte, eller går ujevnt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skadet tennplugg.</li> <li>• Veivtetningen lekker.</li> <li>• Luftfilteret er tett.</li> <li>• Sjekk oljenivået for motoren.</li> </ul>
Motoren går for varm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengjør kjøleribben og viftebladene.</li> </ul>
Motoren går, stamperen slår ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se etter skader på clutchen. Skift ved behov.</li> <li>• Ødelagt råde eller veivhjul.</li> <li>• Lav motoreffekt. Lav kompresjon.</li> </ul>
Motoren går, stamperen går ujevnt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Olje/fett på clutchen.</li> <li>• Ødelagte/slitte fjærer.</li> <li>• Oppbygd jord på stampefoten.</li> <li>• Defekte deler i stampesystemet eller veivhuset.</li> <li>• Motorens driftsturtall er for høyt.</li> </ul>
På motorer som har stoppbryter for lavt oljenivå, vil varselampen blinke sakte, og motoren starter, men stopper etter 10-12 sekunder.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoroljenivået er for lavt. Etterfykk olje på motoren. Se <i>Tekniske data</i> for oljemengde og -type.</li> </ul>

Problem/Symptom	Årsak/Løsning
<p>På maskiner som er utstyrt med stoppbryter for lavt oljenivå, vil motoren starte, og fortsette å gå, men varsellampen for lavt oljenivå vil lyse kontinuerlig.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bryteren virker ikke riktig. Skift ut bryteren.</li></ul>

## 5. Tekniske data

## 5.1 Stamperen

**Motorens nominelle effekt**

Nominell bruttoeffekt i samsvar med SAE J1995. Faktisk effekt kan variere med spesifikke driftsforhold.

Artikkelnummer:		<b>BS 50-4</b> 0009386, 0620077 0620108	<b>BS 50-4s</b> 0620071, 0620078
<b>Stamperen</b>			
Modell	type	WM90	
Driftshastighet	o/min	4200 ± 100	
Motorturtall - tomgang	o/min	2000 ± 100	
Clutchinnkobling	o/min	2500 ± 100	
Maks. effekt ved nominell hastighet	kW(HP)	2.1 (2.8) @ 4200 o/min	
Tennplugg	type	NGK BM4A eller BMR4A	
Pluggåpning	mm	0,6–0,7	
Kompresjon-kald	bar/cm <sup>3</sup>	8,0–9,7	
Luftfilter	type	Tre trinn med syklonisk forrener	
Motorsmøring	oljetype	SAE 10W30 SE, SF eller higher høyere	
Oljekapasitet motor	ml	300	
Kapasitet, drivstofftank	liter	3,0	
Drivstoff	type	Normal, blyfri bensin	
Drivstofforbruk	liter/hr	1,2	
Driftstid	hr	2,5	
Smøring av stampesystem Mengde	oljetype	SAE 10W30	
Rammesystemkapasitet	ml	562	

## 5.2 Lydmålinger

Produktene er testet for lydtryknivå etter EN ISO 11204. Lydkraftnivå er testet etter det europeiske direktivet 2000/14/EC - Støyemisjon til miljøet av utstyr for utendørs bruk.

- lydtryknivået ved føreren ( $L_{pA}$ ) = 99 dB(A).
- garantert lydstyrkenivå ( $L_{WA}$ ) = 108 dB(A).

## 5.3 Vibrasjonsmålinger

Produktene er testet for hånd-/armvibrasjonsnivå (HAV) etter ISO 5349, EN1033 og EN500-4 der det er aktuelt.

- HAV 8,6 m/s<sup>2</sup>

Se avsnittet *Riktig bruk* for ytterligere opplysninger.

## 5.4 Dimensjoner

mm (in.)

